NSW Health

သူဉ်ညီးတၢ်ဆါ ဘံဉ် အကသံဉ်ဆဲးဒီသဒၢ

မိၢ်ပၢ်အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအလံာ်ကဘျုံး

အီးစတြ့လယါအပဒိဉ်ဟ့ဉ်ကလီကသံဉ်ဆဲးဒီသဒၢခီဖျိထံကိၢ်တၢ်ဆဲးကသံဉ်ဒီသဒၢအတၢ်ရဲဉ်တၢ်ကျဲၤ National Immunisation Program (NIP) နၣ်လီၤ.

သံကွၢ် - တၢ်လၢသူဉ်ညီးတၢ်ဆါ ဘံဉ် စံးတၢ်နၣ်မ့ၢ်မနုၤလဲဉ်.

သူဉ်ညီးတၢ်ဆါ ဘံဉ်မ့ၢ်ဘဲရၢး(စ)လၢအဒုးကဲထီဉ်တၢ်လိၤကိၢ်, တၢ်ဘီမံာ်ဒီးတၢ်တူၢ်ဘဉ်တမုာ်တလၢနၣ်လီၤ. အဒုးကဲထီဉ်သူဉ်အတၢ်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံး (cirrhosis) မ့တမ့ၢ်သူဉ်ခဲစၢဉ်သ့လီၤ. ပှၤတနီၤနၣ်တသ့ဉ်ညါလၢအအိဉ်ဒီးသူဉ်ညီးတၢ်ဆါဘံဉ်ဘဉ်သ့ဉ်သ့ဉ်ဒီးရၤလီၤအသးဆူပှၤအဂၤသ့လီၤ.

သံကွၢ် - မ့ၢ်သူဉ်ညီးတၢ်ဆါ ဘံဉ်ရၤလီၤအသးဒ်လဲဉ်.

သူဉ်ညီးတၢ်ဆါ ဘံဉ် ရၤလီၤအသးခီဖျိ -

- **အိဉ်ဖျဲဉ် (မိၢ်လၢအအိဉ်ဒီးတၢ်ဆါအဃၢ်အံၤရၤလီၤဘဉ်တၢ်ဆါဆူအဖိဆံး)**
- **ထိးဘဉ်ဒီးတၢ်ပူၤလိၢ်မ့တမ့ၢ်တၢ်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံးလၢအခိဉ်အိးထိဉ်အသး**
- **သွံဉ်ထံးတၢ်အိဉ်ဃုာ်လၢတပူၤဖျဲး**
- **ထးတၢ်ဆဲးဘဉ်အတၢ်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံး**
- **တၢ်ဆဲးယီၢ်မ့တမ့ၢ်တၢ်တုၢ်တၢ်ဒီးပီးလီလၢတကဆဲ့ကဆို့**
- **တၢ်နီၤသူသကိးထးတဖဉ်နၣ်လီၤ.**

သံကွၢ် - မ့ၢ်ကသံဉ်ဒီသဒၢမၤတၢ်ဒ်လဲဉ်.

ကသံဉ်ဒီသဒၢတဖဉ်မၤစၢၤနဂံၢ်တြိဆၢတၢ်ဆါအသန္ဉလၢအဒုးထီဒါတၢ်ဘဉ်ကူဘဉ်က်တဖဉ်နၣ်လီၤ. ဖဲပှၤတဂၤလၢအဆဲးဒီသဒၢအသးမ့ၢ်အိဉ်ဘဉ်လၢတၢ်ဘဉ်ကူဘဉ်က်တဖဉ်အံၤအကျါနၣ်,အဝဲသ့ဉ်အဂံၢ်တြိဆၢတၢ်ဆါအသန္ဉနၣ်ဒုးထီဒါတၢ်ဆါန့ၢ်ဂ့ၤဒိဉ်, လၢအတၢ်ဒီသဒၢတၢ်ဆါကဲထိဉ်အသးမ့တမ့ၢ်မၤစၢ်လီၤတၢ်ဆါအတၢ်နးတၢ်ကျံၤနၣ်လီၤ.

သံကွၢ် - သူဉ်ညီးတၢ်ဆါ ဘံဉ်အကသံဉ်ဒီသဒၢနၣ်အတုၤလီၤတီၤလီၤဒဲလဲဉ်.

သူဉ်ညီးတၢ်ဆါ ဘံဉ်အကသံဉ်ဒီသဒၢနၣ်ဟ့ဉ်တၢ်ဒီသဒၢလၢအဆူဉ်လၢအထီဒါဘဲရၤး(စ)နၣ်လီၤ.

သံကွၢ် - မ့ၢ်ယလိဉ်ဘဉ်ကသံဉ်ပှဲၤဖျၢဉ်လဲဉ်.

- **ဖိသဉ်ဒီးသးစၢ်လိဉ်ဘိလၢအသးအိဉ် ၁၀-၁၉ နံဉ်လိဉ်ဘဉ်ဖိသဉ်အကသံဉ် ၃ ဖျၢဉ် မ့တမ့ၢ်,**
- **ဖိသဉ်ဒီးသးစၢ်လိဉ်ဘိလၢအသးအိဉ် ၁၁- ၁၅ နံဉ်မၤန့ၢ်သးပှၤ်အသံဉ် ၂ ဖျၢဉ်မ့တမ့ၢ်ဘဉ်လၢအဝဲသ့ဉ်မၤန့ၢ်ဘဉ်ကသံဉ်ဒီသဒၢဒ်ဖိသဉ်ဆံးမ့တမ့ၢ်ဖိသဉ်အခါနၣ်လီၤ.**

သံကွၢ်- မ့ၢ်မတၤကြၢးမၤန့ၢ်ကသံဉ်ဒီသဒၢလဲဉ်.

ဖိသဉ်ဒီးသးစၢ်လိဉ်ဘိခဲလၢာ်လၢအတဒီးန့ၢ်ဘဉ်ကသံဉ်အဖျၢဉ်ဘဉ်ဆဲးအလၢအပှဲၤတခါလၢသူဉ်ညီးတၢ်ဆါ ဘံဉ် အဂိၢ်တဖဉ်ကြၢးဆဲးဒီသဒၢအသးနၣ်လီၤ.

သံကွၢ် - မ့ၢ်မတၤတကြၢးဆဲးဝဲဒဉ်ကသံဉ်ဒီသဒၢအံၤလဲဉ်.

တဘဉ်ဟ့ဉ်ကသံဉ်ဒီသဒၢအံၤဆူပှၤတဂၤလၢ-

- **အိဉ်ဒီးကသံဉ်အတၢ်ဘဉ်ဒိအဒိဉ်အမုံၢ်လၢတဖိးဒီးအသွံဉ် (anaphylaxis) လၢကသံဉ်လၢအဆဲးဝဲဒဉ်လၢညါတဖျၢဉ်မ့တမ့ၢ်ကသံဉ်အပီးအလိလၢကသံဉ်ဒီသဒၢအပူၤအခါ**
- **မ့ၢ်ပှၤလၢအဒၢ**

သံကွၢ် - ကသံဉ်ဒီသဒၢတဖဉ်ပူၤဖျဲးဝဲဒဉ်ထဲလဲဉ်.

ကသံဉ်ဒီသဒၢလၢအီးစတြ့လယါအပူၤနၣ်ပူၤဖျဲးဒိဉ်မးလီၤ. အဝဲသ့ဉ်ကဘဉ်ဖျိတၢ်ပူၤဖျဲးအတၢ်သမံသမိးအတၢ်ဘျၢလၢအဃံးဒိဉ်မးတခါလၢအဘဉ်တၢ်ဟ်လီၤခီဖျိ တၢ်ကူစါအဂိၢ်ပီးလီတၢ်ပၢဆ့ၢ်ရဲဉ်ကျဲၤ (Therapeutic Goods Administration, TGA) နၣ်လီၤ. TGA စ့ၢ်ကီးကွၢ်ဟ့ဉ်ကသံဉ်ဒီသဒၢအတၢ်ပူၤဖျဲးဖဲသူအီၤဝံၤအလိၢ်ခံနၣ်လီၤ.

သံကွၢ် - တၢ်လၢ သူဉ်ညီးတၢ်ဆါ ဘံဉ်စံးတၢ်နၣ်မ့ၢ်မနုၤလဲဉ်.

ကသံဉ်ဒီသဒၢနၣ်အိဉ်ဒီး-

- **aluminium hydroxide လၢကမၤစၢၤအမၤတၢ်**
- **yeast proteins (ဘဉ်တဘဉ်ကအိဉ်ဃုာ်)**
- **ပီးလီလၢတၢ်ထုးန့ၢ်လၢ bovine (ဘဉ်တဘဉ်ကအိဉ်ဃုာ်)လီၤ.**

သံကွၢ် - ကသံဉ်ဒီသဒၢအံၤအတၢ်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံးမ့ၢ်မနုၤတဖဉ်လဲဉ်.

ကသံဉ်အတၢ်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံးတဖဉ်နၣ်ညီနၢ်အစၢ်ဒီးဘဉ်တဘဉ်ကပဉ်ဃုာ်-

- **တၢ်ဆါ,တၢ်ဂီၤထိဉ်မ့တမ့ၢ်တၢ်ညိးထိဉ်ဖဲတၢ်ဆဲးဃာ်ကသံဉ်အလိၢ်နၣ်လီၤ.**

ကသံဉ်အတၢ်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံးလၢအနးနၣ်တနါစိၤကဲထိဉ်အသးဘဉ်.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂိၢ်,သမံသမိးဘဉ် Consumer Medicines Information (CMI) ဖဲ health.nsw.gov.au/schoolvaccination. ဖဲနမ့ၢ်ဘဉ်ယိဉ်တၢ်ဘဉ်ဃးကသံဉ်အတၢ်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံးနၣ်,ဆဲးကျိးဘဉ်နဉ် GP တက့ၢ်.

သံကွၢ် - တၢ်လၢ anaphylaxis မ့ၢ်တၢ်မနုၤလဲဉ်.

Anaphylaxis နၣ်တညီနၣ်မၤအသးသနာ်က့မ့ၢ်တၢ်တဖိးဒီးတၢ်သွံဉ်အတၢ်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံးအဒိဉ်အမုံၢ်တခါလီၤ. အဒုးကဲထိဉ်တၢ်သးသပ့ၤမ့တမ့ၢ်တၢ်သံတၢ်ပှၢ်ဖဲတၢ်မ့ၢ်တကူစါအီၤချ့ချ့ဘဉ်အခါနၣ်သ့လီၤ. ပှၤဆဲးနၣ်ကသံဉ်ဒီသဒၢတဖဉ်ဘဉ်တၢ်သိဉ်လိအီၤလၢကပၢဆ့ၢ်မၤဘဉ်လိာ် anaphylaxis နၣ်လီၤ.

သံကွၢ် - ဖဲယတၢ်မၤနီဉ်မၤဃါမ့ၢ်တအိဉ်မ့တမ့ၢ်မ့ၢ်တသ့ဉ်နီဉ်လၢမ့ၢ်ယဖိအံၤမၤန့ၢ်ဘဉ်ကသံဉ်ဒီသဒၢတခါအံၤလံဓါအခါမီၤ.

ပူၤဖျဲးဝဲဒဉ်လၢနဖိကဆဲးဝဲဒဉ်သူဉ်ညီးတၢ်ဆါဘံဉ်အကသံဉ်ဒီသဒၢအသိတဘျိလီၤ.